



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

STAATSKOERANT

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprijs
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik
Other countries R1,10 Buitelands
Post free • Posvry

Vol. 310

CAPE TOWN, 19 APRIL 1991

KAAPSTAD, 19 APRIL 1991

No. 13171

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 808.

19 April 1991

No. 808.

19 April 1991

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 44 of 1991: Finance Act (House of Assembly), 1991.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 44 van 1991: Finansiewet (Volksraad), 1991.

Act No. 44, 1991

FINANCE ACT (HOUSE OF ASSEMBLY), 1991

ACT

To make provision for the remission of certain money owing by the Groot Constantia Control Board.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 8 April 1991.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Remission of certain money owing by Groot Constantia Control Board

1. The Groot Constantia Control Board, established by section 2 of the Groot Constantia State Estate Control Act, 1975 (Act No. 24 of 1975), is hereby discharged from all liability in respect of an amount of R5 531 970 which was granted to it as an interest-free loan out of the Revenue Account: House of Assembly, referred to in section 2 (1) (b) (i) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975). 5

Short title

2. This Act shall be called the Finance Act (House of Assembly), 1991. 10

WET

Om voorsiening te maak vir die kwytskelding van sekere geld deur die Groot Constantia-beheerraad verskuldig.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 8 April 1991.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Kwytskelding van sekere geld deur Groot Constantia-beheerraad verskuldig

1. Die Groot Constantia-beheerraad, ingestel deur artikel 2 van die Wet op Beheer van die Groot Constantia-staatslandgoed, 1975 (Wet No. 24 van 1975), word hierby onthef van alle aanspreeklikheid ten opsigte van 'n bedrag van R5 531 970 wat aan hom as 'n rentevrye lening toegestaan is uit die Inkomsterekening: Volksraad, vermeld in artikel 2 (1) (b) (i) van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975).

10 Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Finansiewet (Volksraad), 1991.

